


УДК 781.7.

 <http://dx.doi.org/10.26739/2181-9505-2018-1-16>

Кабилова Бахринисо (Душанбе, Таджикистан)

ВКЛАД ФАЙЗУЛЛО КАРОМАТОВА (КАРОМАТАЛИ) В ИЗУЧЕНИЕ ТАДЖИКСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ МУЗЫКИ

Аннотация. Уникальная сущность человека в том, что только ему присуща память. Именно благодаря памяти из поколения в поколение передаётся самое ценное духовное наследие человечества.

С этой точки зрения, музыка как одна из направлений духовной культуры имеет глубокие исторические корни. Все народы мира через музыку пытались передать будущему поколению неповторимость своего национального менталитета. Признанная музыковедами мирового сообщества великим историческим наследием "Шашмаком" отличается оригинальностью восточной мотивации.

Отрадно отметить то, что одним из известнейших искусствоведов XX-XXI века Файзулло Кароматов внес свой весомый вклад в изучение направлений Шашмакома. Всю свою жизнь он посвятил исследованию истории музыкального искусства как Узбекистана, так и Таджикистана.

В данной статье раскрывается творчество и научная деятельность учителя Файзулло Кароматова в развитие таджикской традиционной музыки.

Ключевые слова: музыка, Шашмаком, традиции, Узбекистан, Таджикистан, народное творчество, искусство, музыковеды, этнографическая музыка.

Введение

Заслуженный деятель науки Узбекистана, доктор искусствоведения, профессор Файзулло Музаффарович Кароматов (Кароматли, 1925-2014) - известный ученый, сыгравший огромную роль в становлении музыковедческой науки Узбекистана и Таджикистана, создании международно-признанной школы, воспитавший несколько поколений исследователей. Научно-исследовательская деятельность Кароматова охватывает широкий спектр проблем: от сугубо музыковедческих до вопросов бытования фольклора в современности, от фиксации до публикации фольклорных образцов. Созданная им более 60-ти лет назад фольклорно-этнографическая экспедиция по районам Узбекистана и Таджикистана внесла особый вклад в изучение и популяризацию художественного наследия таджикского и узбекского народов, в развитие национальных музыкальных культур этих республик.

Ф.М.Кароматов родился в Бухаре. Получил два высших образования - филолога в Ташкентском педагогическом институте и музыковеда в Ташкентской

консерватории. Кандидатскую диссертацию защитил по окончании аспирантуры в Московской консерватории под руководством видного музыковеда В.М.Беляева. С этого времени, с 1957 по 1964 г. он работал директором Института искусствознания им. Хамзы Хаким-заде Ниязи и параллельно преподавал в Ташкентской консерватории. Его главной целью была подготовка кадров, особенно специалистов в области музыкального востоковедения, потому что именно в этой области ощущался их острый дефицит. При этом акцент делался на изучение музыкального письменного наследия, а значит и иностранных языков - фарси, арабского, хинди и урду, а также профессиональной музыки устной традиции, бытующей не только в республиках Центральной Азии и Закавказья, но и сопредельных странах зарубежного Востока. Таким образом, в стенах Ташкентской консерватории по инициативе Ф.М.Кароматова в 1972 году была создана кафедра "Восточной музыки" (ныне "Музыкального востоковедения" - Б.К.), профилирующаяся на подготовке специалистов по теории и истории традиционной музыки и исполнителей - певцов и инструменталистов. Среди его многочисленных учеников не только выходцы из Узбекистана, но и, прежде всего, Таджикистана, а также Казахстана, Туркменистана, Азербайджана, Польши, Чехословакии, Германии, США, Судана, Иордании, которые, продолжая традиции своих школ, разрабатывали и продолжают разрабатывать важнейшие проблемы музыкального искусства. "Не секрет, - пишет один из его учеников, кандидат искусствоведения Р.Юнусов, - что в наших профессиональных музыкальных учебных заведениях до начала 1970-х годов образование было ориентировано на композиторское творчество или обработку восточных мелодий. Так вот, Ф.Кароматов впервые поднял вопрос профессионального образования на всех стадиях и звеньях обучения - начального, среднего и высшего, с привлечением фольклорного музыкального наследия, устной традиции и исполнительского мастерства. Это был настоящий прорыв!!!" [Юнусов Р.2006.с.с.28].

Основная часть

Являясь знатоком истории и теории музыкальной культуры народов Средней Азии, Ф. М. Кароматов в своих трудах наиболее последовательно проследил и систематизировал народный инструментальный и инструментальный музыкальный за многие века их бытования в регионе и показал их значение в современной музыкальной культуре, поэтому его по праву можно считать настоящим знатоком в области органологии (Кароматов Ф.1962с.с.23). Конечно, ученого больше привлекал музыкальный инструментальный таджикского и узбекского народов в силу их близости, о чем отмечает в своей диссертации А.Малькеева, подчеркивая, что "таджикские инструменты во многом идентичны узбекским, за исключением памирских, которые нашли отражение в книге Ф.М.Кароматова и Н.Х.Нурджанова "Музыкальное искусство Памира" [Малькеева А.1983].

Огромную роль сыграл Ф.М.Кароматов в изучении Шашмакома и в целом макомоведения [Кароматов Ф.1978.с.с.10]. В период с 1966 по 1975 гг. им были отредактированы нотные записи Шашмакома, выполненные Юнусом Раджаби, которые впоследствии вышли в свет в шести томах. Кроме того, им написано историко-аналитическое предисловие к первому тому [Шашмаком.1966.с.с.7]. С

целью более последовательного изучения традиционной музыки народов Средней Азии и Казахстана, а также стран Ближнего и Среднего Востока впервые были организованы симпозиумы и конференции международного масштаба, среди которых отметим Самаркандские симпозиумы 1978, 1983 гг., ставшие переломными в исследовании не только таджикско-узбекских макамов, азербайджанских мугамов, казахских и киргизских кюев, индийских раг, алжирских нуб и других направлений профессиональной традиционной музыки регионов, но и современное композиторское творчество, основанное на музыкальном наследии. Во всех этих и других мероприятиях Ф.М.Кароматов смог консолидировать крупные силы ученых-практиков, являлся неременным и активным участником, выступал с аналитическими докладами на пленарных заседаниях по актуальным вопросам музыкального искусства прошлого и современности. Именно Ф.М. Кароматову принадлежит введение такого понятия, как устно-профессиональное творчество, под которым подразумевается то, что восточная традиционная музыка - это не только фольклор, но и целый пласт высокоразвитого профессионального искусства устной традиции, вершиной которой является Шашмаком.

Вместе с тем, наряду с изучением профессиональной музыкой устной традиции, Ф.М.Кароматов параллельно занимался сбором и изучением народной музыки таджикского и узбекского народов, являясь одним из первых национальных музыковедов-полевиков, который записывал фольклор в экспедициях и стационарно. Среди его многочисленных экспедиций в различные районы среднеазиатского региона особо отметим многолетнюю планомерную экспедицию в Горно-Бадахшанскую Автономную область, где Файзулло Музаффарович принимал самое непосредственное участие по просьбе известного таджикского искусствоведа Низома Хабибуллаевича Нурджанова. Вместе они, начиная с 1959г. по 1983 г. обследовали весь таджикский Бадахшан, записав на магнитную пленку сотни образцов вокального, инструментального и театрального народного творчества, поистине являющегося кладом художественной культуры таджикского народа. Результатом их исследований стал фундаментальный труд "Музыкальное искусство Памира", задуманный учеными в пяти книгах. Две первые книги опубликованы в Москве (в 1978 и 1986 гг.), получив признание специалистов. По словам известного российского музыковеда В.Виноградова, авторы стремились избежать "белых пятен" музыкальной карты Памира и как можно шире охватить жанры, типы, формы народного и устно-профессионального музыкального творчества. "Мы выражаем, - пишет он, - самое положительное отношение к рассматриваемому труду и благодарность авторам, ознакомившим нас с почти неизвестной народной культурой" [Виноградов В.О. 1991]. Став библиографической редкостью, эти книги были переизданы в Бишкеке в 2010 г. при поддержке Университета Центральной Азии и Фонда Кристенсена.

Обильный, разнообразный материал, собранный Памирской искусствоведческой экспедицией, требовал скорейшего его изучения, поскольку записи были произведены старинной аппаратурой на магнитные пленки, которые с каждым годом становились более ломкими и хрупкими. И поэтому, в 2009 г. к работе над третьей и последующими книгами Н.Х.Нурджанов и Ф.М.Кароматов пригласили автора настоящей статьи. Таким образом, к 2015 г. были изданы

последние три книги "Музыкального искусства Памира" [Кароматов Ф. 2010]. Пятитомное издание - результат долгого и кропотливого труда последних сорока лет. Этнографической группе, по словам Н.Нурджанова, пришлось объездить весь регион и добраться до самого отдаленного горного кишлака. Там были найдены новые нетронутые цивилизацией формы музыкального искусства, которые были внесены в книгу. "Музыкальное искусство Памира уникально, это богатство Таджикистана, - отметил Н.Нурджанов. - В мелодиях Горного Бадахшана встречаются самые различные пласты эпох. Это невероятно, но мы нашли там сем вариантов древних рукописей, где точь в точь полностью описан сюжет всемирно известной оперы "Турандот" Джакомо Пуччини" [Нурджанов Н.2011.].

Во введении к первой книге "Музыкальное наследие таджиков Припамирья", кроме общих сведений о крае, о нелегкой жизни его народа, сохранившего и донесшего до наших дней старинные музыкальные традиции, даются интересные сведения о музыкальных инструментах, которые до настоящего времени сохранили акустическую звуковую эффективность, красоту форм и стройность размеров. Важно отметить, что здесь не только написано о том, кто, когда и при каких условиях исполнял на том или ином инструменте, но и дается история возникновения некоторых инструментов с описанием их звукоряда, ладовой настройки, тембра, способов звукоизвлечения и т.д. Именно эти разделы принадлежат перу Ф.М.Кароматова, который спозиций системно-этнофонического метода органологии осуществил анализ музыкального инструментария памирцев [Кароматов Ф.1978.с.5].

Благодаря этому многотомному изданию, где максимально точно, насколько это было возможно, зафиксированы музыкальная и текстовая части образцов народного творчества, передача уникальных и древних традиций бадахшанцев от поколения к поколению гарантирована. "Серия книг "Музыкальное искусство Памира" широко признана в качестве самого исчерпывающего на сегодняшний день труда по музыкальному наследию Памира, и Университет Центральной Азии гордится своим участием в сохранении данного наследия", - отметил генеральный директор и декан высшей школы УЦА Богдан Кравченко.

К сожалению, Ф.М.Кароматов не смог участвовать в работе над четвертой и пятой книгами "Музыкального искусства Памира" из-за болезни, однако отметим, что при его непосредственном участии не только были изданы первые три книги, но и заложен фундамент одной из ярчайших страниц таджикского музыкального искусства.

Заключение

В 2010 г. в связи с 85-летним юбилеем Файзулло Музаффаровича Кароматова один из его соратников, известный казахстанский исследователь Борис Ерзакович сказал следующее: "Среди многочисленных музыковедов республик Средней Азии и Казахстана выделяется своими исследованиями в области музыкального фольклора, своей музыкально-общественной и организаторской деятельностью узбекский музыковед Файзулла Музафарович Кароматов (Кароматли). Содержание его научных трудов в области узбекского и таджикского фольклора, руководство аспирантами не только Узбекистана, но и других республик, а также помощь

научными консультациями и создание благоприятной моральной обстановки соискателям, приезжающим в Ташкент для апробации и защиты кандидатских диссертаций в Институте искусствознания, давно составили ему известность среди музыкальной общественности как крупного ученого, организатора науки, активно содействующего формированию молодых национальных кадров музыковедов... Файзулла Музафарович Кароматов является одним из признанных лидеров международного музыкального сообщества. Выдающаяся деятельность Ф. М. Кароматова, как и других искусствоведов и музыковедов, создали Ташкентскому Институту искусствознания заслуженный авторитет ведущего научного центра по изучению и пропаганде музыкального искусства народов Востока" [Ерзакович Б. 2005].

Светлая память прекрасному Человеку, Ученому и Учителю!

Библиография

- Юнусов Р. (2006) 'Файзулла Музаффарович Кароматли'. Из источника: Сергей Савчук-Курбанов. 80-летний юбилей Ф.Кароматли//БВВ, 12 января, №2, с 26 // <http://www.silkway.uz/contentmore/812>
- Кароматов Ф. (1962) 'Узбекская домбровая музыка'. - Ташкент, Наука, с 56.
- Кароматов Ф. (1972). 'Узбекская инструментальная музыка (наследие)'. - Ташкент, 1972;
- Кароматов Ф. (1975). 'К проблеме развития музыкального инструментария народов Востока // музыкальная трибуна Азии'. М., сс,67-78
- Малькеева А.(1983) 'Музыкальный инструментарий народов Среднего Востока в аспекте музыкально-исторических связей'. - Автореферат дисс. на соиск. уч.степени канд. искусствоведения. - Ташкент, 1983. - С.7.
- Кароматов Ф. (1978) 'Основные задачи изучения макамов и мугамов в республиках Востока'. Макамы, мугамы и современное композиторское творчество. - Ташкент, с.101.
- Кароматов Ф. (1981) 'Макомат в условиях современности'. Профессиональная музыка устной традиции народов Ближнего, Среднего Востока и современность. - Ташкент, Узбекистана.сс.68.
- Кароматов Ф. (1984) 'Макам и маком' (соавт.Ю.Эльснер) .Музыка народов Азии и Африки, - Вып. 4. - М.,сс.123-145.
- Кароматов Ф. (1966). 'Шашмаком. Предисловие' (соавт.Ю.Раджаби). - Т.1. - Ташкент, 1966.сс.3-8.
- Виноградов В.О (1991), музыкальной культуре горного Бадахшана. *Известия АН Тадж.* - Серия востоковедение, история, филология. - Душанбе, №3. - С72-78.
- Кароматов Ф., Нурджанов Н., Кабилова Б. 2010. Музыкальное искусство Памира.-Кн.3. - Бишкек, сс.69.
- Нурджанов Н., Кабилова Б. 2014. 'Музыкальное искусство Памира'.- Кн.4. - Бишкек, 103с.
- Нурджанов Н., Кабилова Б. 2015. 'Музыкальное искусство Памира' Кн.5. - Бишкек, 103с.
- Нурджанов Н., 'Музыкальное искусство народов Памира'. /<http://avesta.tj/2011/01/23>
- Кароматов Ф., Нурджанов Н. (1978). 'Музыкальное наследие таджиков Припамирья'. / Музыкальное искусство Памира.- Кн.1. - Москва., -С.5-23.
- Нужно отметить, что все текстовые части вокальных номеров и сказок были расшифрованы Н.Нурджановым, а музыкальные - Ф.Кароматовым и Б.Кабиловой.
- Выступление Б.Кравченко на презентации книг "Музыкальное искусство Памира в Центре исмаилизма г. Душанбе 13 ноября 2015 г. // <https://news.tj/ru/news/v-dushanbe-prezentovali-knigi-po-istorii-i-kulture-pamirskogo-regiona-tadzhikistana>

Transliteration

Yunusov R. (2006). Faizulla Muzaffarovich Karomatli. // From the source: Sergey Savchuk-Kurbanov. The 80th anniversary of F.Karomatli // BVV, January 12, №2, from 26 // <http://www.silkway.uz/contentmore/812>

Karomatov F. (1962). Uzbek dombra music.. - Tashkent, Science, from 56.

- Karomatov F. (1972). 'Uzbek instrumental music (heritage).. - Tashkent, 1972;
- Karomatov F. (1975)..On the problem of the development of musical instruments of the peoples of the East' .musical tribune of Asia.M.,.
- Mal'keeva A. (1983) 'Musical Instrument of the Peoples of the Middle East in the Aspect of Musical-Historical Relations'. - Author's abstract of diss. to the soisk. academic degree of Cand. art history. - Tashkent, 1983. - P.7.
- Karomatov F. (1978) 'The main tasks of studying makoms and mugams in the Eastern Republics'. Makom, mugham and modern composer's creativity. - Tashkent,
- Karomatov F. (1981). 'Makomat in modern conditions .Professional music of the oral tradition of the peoples of the Middle and Middle East and modernity'. - Tashkent, Uzbekistan.ss.68.
- Karomatov F (1984). ' Makam and the poppy' (co-author Y. El'sner) .Music of the peoples of Asia and Africa, - Вып. 4. - М.,
- Karomatov F. (1966) Shashmakom - Т.1. Preface (co-author Yu. Rajabi). - Tashkent, 1966.
- Vinogradov V. About the musical culture of the mountainous Badakhshan. *Izvestiya AN Taj. SSR. - A series of oriental studies, history, philology.* - Dushanbe, 1991, №3. - С72-78.
- Karomatov F., Nurjanov N., Kabilova B. 2010. Musical art of the Pamir. - Book 3. - Bishkek.
- Nurjanov N., Kabilova B. 2014. 'Musical art of the Pamir'. - Book 4. - Bishkek.
- Nurjanov N., Kabilova B. 2015. 'Musical art of the Pamir'- Book 5. Bishkek.
- Nurjanov N.' Musical art of Pamir peoples' /<http://avesta.tj> / 2011/01/23
- Karomatov F., Nurjanov N. 1978.'Musical heritage of the Tajiks of Pri-pamirya'./ Musical art of the Pamir .- Kn.1. - М., - P.5-23.
- It should be noted that all the text parts of the vocal numbers and fairy tales were deciphered by N.Nurdzhanov, and the musical parts by F.Karomatov and B.Kabilova.
- Speech B. Kravchenko at the presentation of books "Musical Art of the Pamirs in the Center of Ismailism in Dushanbe November 13, 2015 // <https://news.tj/en/news/v-dushanbe-prezentovali-knigi-po-istorii-i-kulture-pamirskogo-regiona-tadzhikistana>

Кабилова Бахринисо (Тожикистон, Душанбе)

Файзулло Кароматов (Кароматулло)нинг тожик анъанавий мусиқаси ривожига қўшган ҳиссаси

Аннотация. Инсоннинг ноёб моҳияти хотиранинг фақат унга хослигидадир. Айнан хотира туфайли инсониятнинг энг қадрли маънавий мероси асрдан асрга, авлоддан авлодга етказилади.

Шу нуқтаи назардан, мусиқа маънавий маданиятнинг таркибий қисми сифатида қадимги илдишларга эга. Барча халқлар мусиқа орқари келажак авлодга ўз миллий менталитетининг такрорланмас жиҳатларини етказишга ҳаракат қилган. Дунё ҳамжамияти мусиқашунослари томонидан буюк маънавий маданиятнинг таркибий қисми "Шашмаком" оригинал шарқона куй сифатида юқори баҳоланади.

Шуни алоҳида таъкидлаш лозимки ХХ-XXI асрнинг машҳур санъатшуноси Файзулло Кароматов Шашмаком йўналишларини ўрганишга алоҳида ҳисса қўшган. Бутун умрини у Ўзбекистон ва Тожикистоннинг мусиқа санъати тарихини ўрганишга бағишлаган.

Ушбу мақолада устоз Файзулло Кароматовнинг тожик мусиқа санъати ривожига қўшган ҳиссаси, ижоди ва фаолияти очиб берилди.

Таянч сўзлар: мусиқа, Шашмаком, анъана, Ўзбекистон, Тожикистон, халқ ижоди, санъат, мусиқашунослар, этнографик мусиқа.

